

# Kompaktní smoothie mixér

# Kompaktný smoothie mixér

Návod k obsluze  
Návod na obsluhu



TBP 7354 X

CZ | SK

01M-8838023200-4917-02

**beko**


# Přečtěte si prosím nejprve tento návod k obsluze!


Vážení zákazníci,


Děkujeme za volbu spotřebiče značky Beko. Doufáme, že získáte optimální výsledky z výrobku, který byl vyroben pomocí špičkové a nejmodernější technologie. Proto si prosím přečtěte celý návod k obsluze dříve, než výrobek použijete, a uschovejte jej pro budoucí použití. V případě předání výrobku jiné osobě předejte i tento návod. Dodržujte všechna varování a informace z návodu.


## Objasnění symbolů

V různých částech tohoto návodu se používají následující symboly:

	Důležité informace a užitečné tipy pro použití.
--	---

	<b>VAROVÁNÍ:</b> Varování na nebezpečné situace ohledně bezpečnosti.
--	--

	Materiály určené pro kontakt s potravinami.
--	---

	Spotřebič, napájecí kabel ani zástrčku neponořujte do vody ani jiných tekutin.
--	--

	Třída ochrany proti zásahu elektrický proudem.
--	--



Tento spotřebič byl vyroben v nejmodernějších závodech přátelských k životnímu prostředí.

Spotřebič vyhovuje WEEE směrnici.



Neobsahuje PCB.  
Vyrobeno v Číně.

## **1. Důležité pokyny ohledně bezpečnosti a životního prostředí..... 4**

- 1.1 Shoda se směrnicí WEEE a likvidace starého spotřebiče:..... 8
- 1.2 Informace o obalech ..... 8
- 1.3 Tipy pro úsporu energie ..... 8

## **2. Kompaktní smoothie mixér..... 9**

- 2.1 Přehled spotřebiče..... 9
- 2.2 Technické parametry .....10

## **3. Použití..... 11**

- 3.1 Příprava .....11
- 3.2 Mixování.....11
- 3.3 Maximální množství a doba zpracování.....12
- 3.4 Tipy pro mixování .....13

## **4. Informace..... 14**

- 4.1 Péče a čištění.....14
- 4.2 Uskladnění .....14
- 4.3 Manipulace a přeprava.....14

Před používáním tohoto spotřebiče si prosím pozorně přečtěte tento návod k obsluze! Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, abyste předešli poškození v důsledku nesprávného používání!

Ponechte si tento návod k obsluze pro jeho budoucí použití. V případě předání tohoto spotřebiče další osobě, je třeba předat také tento návod k obsluze.

- Tento spotřebič je určen pouze pro soukromé domácí použití a není vhodný pro profesionální cateringové účely. Nesmí se používat pro komerční účely.
- Čepele sekací jednotky jsou velmi ostré!

Manipulujte s nimi velmi opatrně, hlavně během vyjímání a čištění, aby nedošlo k poraněním, proto dodržujte všechny pokyny.

- Zkontrolujte, zda parametry elektrické sítě odpovídají údajům na výrobním štítku spotřebiče. Jediný způsob odpojování spotřebiče od napájení elektrickou energií je ten, když vytáhnete zástrčku ze zásuvky.
- Pro zvýšenou ochranu by měl být tento spotřebič připojen k ochrannému proudovému systému s hodnotou do 30 mA. Požádejte o pomoc elektrikáře.
- Neponořujte kryt motoru, napájecí kabel ani zástrčku do vody nebo jiných tekutin. Nedržte je pod tekoucí vodou. Jen víko a plastový džbán lze bezpečně čistit vodou a mýt v myčce nádobí.

- Odpojte zástrčku napájecího kabelu po použití spotřebiče, před čištěním spotřebiče nebo při opuštění místnosti a také pokud se vyskytne nějaký problém. Při odpojování spotřebiče netahejte za napájecí kabel.
- Napájecí kabel nekrúťte ani neohýbejte a nevedte jej přes ostré hrany, aby se zabránilo jakémukoli poškození.
- Napájecí kabel uchovávejte vždy co nejdále od horkých ploch a otevřeného ohně.
- Pro napájení spotřebiče nepoužívejte prodlužovací kabel.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud je napájecí kabel nebo samotný spotřebič poškozen.
- Za žádných okolností spotřebič nerozebírejte. Žádné záruční nároky nejsou akceptovány
- při škodách způsobených nesprávnou manipulací.
- Tento spotřebič nesmí být používán dětmi. Uchovávejte spotřebič a jeho napájecí kabel co nejdále od dětí.
- Děti se nesmí hrát se spotřebičem.
- Spotřebič by neměly používat následující osoby, včetně dětí: osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a také osoby s nedostatkem zkušeností a vědomostí. Nevztahuje se to na výše uvedené osoby tehdy, pokud byly poučeny o používání spotřebiče nebo pokud jej používají pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Děti by měly být neustále pod dohledem na zajištění toho, že si nebudou hrát se spotřebičem.
- Tento spotřebič nesmí používat děti.

## Důležité pokyny ohledně bezpečnosti a životního prostředí

- Nenechávejte spotřebič bez dozoru v průběhu jeho používání. Mimořádná opatrnost je doporučována při používání spotřebiče v blízkosti dětí a osob s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.
- Před prvním použitím spotřebiče důkladně vyčistěte všechny části, které přicházejí do kontaktu s potravinami. Podrobnější informace naleznete v části „Čištění a údržba“.
- Nikdy nepoužívejte ani neumísťujte žádnou část tohoto spotřebiče na nebo do blízkosti horkých povrchů, jako je například plynový hořák, varný panel nebo vyhřátá trouba.
- Nepoužívejte spotřebič na nic jiného, než je určen.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič na nebo v blízkosti hořlavých nebo vznětlivých míst a materiálů.
- Spotřebič používejte pouze s dodávanými částmi.
- Nepoužívejte spotřebič mokřýma rukama.
- Nikdy neumísťujte spotřebič, jeho příslušenství, napájecí kabel nebo zástrčku na horké povrchy, jako jsou plynové nebo elektrické hořáky nebo horké povrchy trouby a nikdy ho nepoužívejte s horkými tekutinami nebo pokrmem. Před použitím spotřebiče nechte horký pokrm a tekutiny vychladnout na minimálně 80 °C nebo nižší teplotu.
- Spotřebič vždy používejte na stabilním, rovném, čistém, suchém a neklouzavém povrchu.
- Dbejte na to, aby při používání spotřebiče nedošlo k nebezpečí, jako je například náhodné vytažení napájecího kabelu nebo aby někdo nezakopl o kabel.
- Spotřebič umístěte tak, aby byla zástrčka vždy přístupná.

- Sekací čepel je velmi ostrá!  
V průběhu čištění manipulujte se sekací jednotkou velmi opatrně, aby nedošlo k poranění.
  - Nepoužívejte spotřebič tehdy, pokud je sekací jednotka poškozena nebo vykazuje známky opotřebení.
- Nikdy nečistěte spotřebič holýma rukama.
- Nikdy se nepokoušejte používat spotřebič bez nainstalovaného víka.
  - Nepokoušejte se odpojovat víko, dokud se sekací čepel zcela nezastaví.
  - Na odstranění ingrediencí z plastového džbánu lze použít stěrku. Než to začnete provádět, musíte spotřebič vypnout.
  - Nikdy nepoužívejte spotřebič déle, než je nutné pro zpracování pokrmu.
- Odstraňte z pokrmu kosti a pecky, aby nedošlo k poškození sekací čepelce a spotřebiče.
  - Tento spotřebič je určen pouze na krátké úseky používání a měl by být v nepřetržitém provozu maximálně jen 1 minutu. Po použití nechte spotřebič dostatečně vychladnout.
  - Nepoužívejte spotřebič na drcení kostek ledu.
  - Před výměnou příslušenství nebo přiblížením se k pohybujícím se částem spotřebiče, vždy spotřebič vypněte a odpojte jej od elektrické sítě.

## 1.1 Shoda se směrnicí WEEE a likvidace starého spotřebiče:



Tento spotřebič neobsahuje škodlivé a zakázané materiály specifikované v „Nařízení o dozoru nad odpadem z elektrických a elektronických

zařízení“ vydaného Ministerstvem životního prostředí a územního plánování. Vyhovuje WEEE nařízení. Tento spotřebič byl vyroben z dílů špičkové kvality a materiálů, které lze opětovně použít a jsou vhodné na recyklaci. Spotřebič proto na konci jeho životnosti nelikvidujte společně s běžným komunálním odpadem. Odneste ho na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Ohledně možností sběru kontaktujte místní správu. Pomozte při ochraně životního prostředí a přírodních zdrojů recyklací starých produktů.

## 1.2 Informace o obalech



Obalové materiály tohoto spotřebiče jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v

souladu s národní legislativou. Obalové materiály nelikvidujte společně s domovním nebo jiným odpadem. Odneste je na příslušné sběrné místo specifikované místní správou.

## 1.3 Tipy pro úsporu energie

Potraviny nakrájejte na malé kousky před vložením do spotřebiče, podle pokynů v návodu. Dodržujte další návodem stanovené pokyny a časy. Zvolte nízkou rychlost, pokud je vhodná pro připravovaný pokrm. Po použití spotřebič vypněte a odpojte od elektrické sítě.



## 2 Kompaktní smoothie mixér

### 2.1 Přehled spotřebiče



## 2 Kompaktní smoothie mixér

1. Džbán (x2)
2. Sekací jednotka
3. Motorová jednotka
4. Tlačítko nízké rychlosti „I“
5. Tlačítko vysoké rychlosti „II“
6. Protiskluzová nožička
7. Navíječ kabelu
8. Víko

### 2.2 Technické parametry

**Napájení:** 220 - 240 V~, 50/60 Hz

**Výkon:** 350 W

Právo na technické a designové změny vyhrazeno.

Hodnoty, které jsou deklarovány v označení umístěném na vašem spotřebiči nebo v jiných tištěných dokumentech dodaných se spotřebičem, představují hodnoty získané v laboratorích podle příslušných norem. Tyto hodnoty se mohou lišit podle použití spotřebiče a okolních podmínek.

## 3 Použití

### 3.1 Příprava



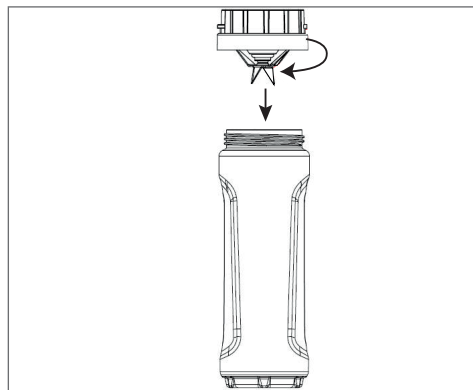
**VAROVÁNÍ:** Vypněte spotřebič a odpojte od elektrické sítě před výměnou nástavců nebo manipulací s díly rotujícími během provozu.

1. Odstraňte všechny obaly a nálepky a zlikvidujte je v souladu s platnými předpisy.
2. Vezměte celou motorovou jednotku (3) a postavte ji na rovný povrch, například na kuchyňskou linku.



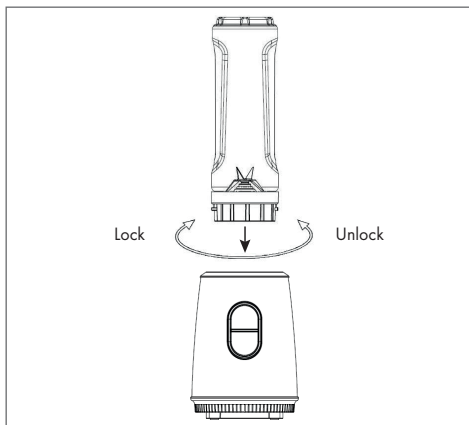
**VAROVÁNÍ:** Čepel (2) zařízení je velmi ostrá! Manipulujte s ní velmi opatrně, hlavně při čištění, abyste zabránili zranění.

3. Vyčistěte všechny díly s výjimkou motorové jednotky (3) podle popisu v části „Péče a údržba“.
4. Potom sestavte nádobu v opačném pořadí.
5. Umístěte sekací jednotku (2) na džbán (1) otočením ve směru hodinových ručiček. Můžete vidět směr šipky „lock“ ve spodní části sekací jednotky (2).



6. Umístěte džbán (1) na motorovou jednotku (3). Zajistěte džbán ve směru hodinových ručiček podle šipky „lock“ na motorové jednotce (3).

7. Otočením proti směru hodinových ručiček uvolníte džbán (1).



Ujistěte se, zda výstupky na spodní straně džbánu (1) dosedly do motorové jednotky (3).

8. Potraviny nakrájejte na malé kousky předtím, než použijete spotřebič.

### 3.2 Mixování

1. Spotřebič postavte na rovný a suchý povrch. Protiskluzové nožičky (6) zajišťují stabilitu spotřebiče.
2. Ujistěte se, zda je napájecí kabel odpojen od elektrické zásuvky.
3. Sundejte džbán (1) z motorové jednotky (3); otočte džbán proti směru hodinových ručiček a zvedněte ho nahoru; Otočte sekací jednotku (2) a otočte ve směru hodinových ručiček.
4. Nyní dejte ingredience na mixování do džbánu (1). Ingredience by měly být přibližně 2–5 cm dlouhé.



Přidejte vodu na zajištění plynulé činnosti mixování.

## 3 Použití



Umixujte 3 jednotky tvrdých potravin a 2 jednotky vody k dosažení hladké směsi (Například: 60 g tvrdých potravin a 40 ml vody).



**VAROVÁNÍ:** Nepřidávejte ani nemíchejte horké potraviny nebo tekutiny do džbánu (1) pokud mixujete polévku, ujistěte se, zda má teplotu do 40 °C.



**VAROVÁNÍ:** Nezapínejte prázdný spotřebič (bez potravin).



**VAROVÁNÍ:** Nikdy nenechávejte pracovat sekací jednotku bez nasazení džbánu na motorovou jednotku (3).

7. Zavřete nádobu sekací jednotkou (2).
8. Umístěte nádobu na motorovou jednotku ve vzpřímené poloze tak, aby sekací jednotka (2) směřovala dolů.



**VAROVÁNÍ:** Nikdy nepohybujte ani neotáčejte džbánem po správném umístění na místo.

9. Připojte zástrčku ke vhodné elektrické zásuvce.
10. Nastavte požadovanou rychlost mixování (4) nebo (5).



Pro použití mixéru s nízkou rychlostí (4), otočte ovladač (9) na „1“.



Pokud chcete mixovat s vysokou rychlostí (5), stiskněte regulátor rychlosti „II“.



**VAROVÁNÍ:** Nikdy nepoužívejte mixér déle než 1 minutu, mohlo by dojít k přehřátí.



**VAROVÁNÍ:** Po 1 minutě provozu nechte spotřebič před opětovným použitím vychladnout.



**VAROVÁNÍ:** Před sejmutím džbánu (1) z motorové jednotky (3) se ujistěte, zda je motor vypnutý a úplně se zastavil.



**VAROVÁNÍ:** Během provozu mixéru, nevkládejte do džbánu (1) žádné cizí předměty (škrabku, vidličku apod.).

9. Odpojte zástrčku od elektrické zásuvky.
10. Sundejte džbán (1) z motorové jednotky (3) otočením džbánu (1) proti směru hodinových ručiček.
11. Otočením proti směru hodinových ručiček sejměte sekací jednotku (2) a nasadte víko (8) na džbán (1).

### 3.3 Maximální množství a doba zpracování

- Viz tabulka s uvedenými maximálními množstvími a dobou zpracování.

Ingredien- ce	Maximální množství	Čas zpracování
Ovoce	100 - 200 g	20 - 30 sekund
Ovocná šťáva	100–200 g ovoce + vody (volitelné)	20 - 30 sekund
Mléčný koktail	100 g ovoce + 300 ml mléka	20 - 30 sekund

### 3.4 Tipy pro mixování

- Při mixování tuhých potravin, například syrové zeleniny, vařeného nebo syrového masa a ovoce, je vždy nakrájejte na 2–5 cm kousky dříve, než je vložíte do džbánu (1). Nemixujte současně více než 2 šálky těchto potravin. Urychlíte proces mixování a snížíte opotřebení sekacích nožů.
- Do džbánu (1) vždy přidejte nejprve tekuté ingredience, pokud není v receptu uvedeno jinak.
- Pro mixování nápojů, dejte všechny ingredience do džbánu (1) současně.
- Zabraňte nadměrnému mixování. Obvykle stačí několik sekund.
- Nadměrné mixování způsobí kašovitou směs.

### 4.1 Péče a čištění



**VAROVÁNÍ:** Na čištění nikdy nepoužívejte benzín, rozpouštědla, drsné čističe, kovové předměty nebo tvrdé kartáčky.



**VAROVÁNÍ:** Nože (2) mixéru jsou velmi ostré! Manipulujte s nimi velmi opatrně, abyste zabránili poranění.



**VAROVÁNÍ:** Spotřebič nikdy nečistěte holýma rukama.



**VAROVÁNÍ:** Nádobu vyčistěte po každém použití. Nenechávejte zbytky potravin naschnout uvnitř nádoby. Později se hůře odstraňují.



**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte vařící vodu. Ložiska sekací jednotky A (2) jsou vybaveny mazivou; vystavení vroucí vodě může ložiska poškodit a zkrátit tak životnost mixéru.

1. Spotřebič vypněte a odpojte od elektrické zásuvky.
2. Nechte spotřebič vychladnout.
3. Sundejte džbán (1) z motorové jednotky (3). Vypláchněte vodou pro odstranění velkých zbytků nahromaděných v nádobě.
4. Vraťte džbán (1) na motorovou jednotku (3).
5. Nalejte 1 až 1 ½ šálku teplé vody s několika kapkami saponátu na mytí nádobí do džbánu (1) a na několik sekund zvolte rychlost „II“. Sundejte džbán (1) z motorové jednotky (3) a vypláchněte vodou. V případě potřeby tento proces opakujte.



Neponořujte motorovou jednotku nebo sekací jednotku do tekutin, ani je nemyjte v myčce. V myčce lze mýt jen víko (8) a džbán (1).

6. Na čištění vnějšího povrchu spotřebiče použijte vlhkou utěrku a trochu čisticího prostředku.
7. Motorovou jednotku (3), sekací jednotku (2) a víko (8) otřete před dalším použitím utěrkou.

### 4.2 Uskladnění

- Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, pečlivě ho uskladněte.
- Odpojte ho od elektrické zásuvky, nechte vychladnout a zcela vysušte.
- Neomotávejte napájecí kabel okolo spotřebiče.
- Spotřebič uložte na chladném, suchém místě.
- Ujistěte se, zda je spotřebič uložen mimo dosahu dětí.

### 4.3 Manipulace a přeprava

- V průběhu manipulace a přepravy, uložte spotřebič do jeho původního obalu. Obal chrání spotřebič před jeho poškozením.
- Na spotřebič nebo na balení nedávejte těžké předměty. Mohlo by dojít k poškození spotřebiče.
- Pád spotřebiče může způsobit jeho nefunkčnost nebo trvalé poškození.

# Poznámky

# Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

## **Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie**

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

## **Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii**

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.





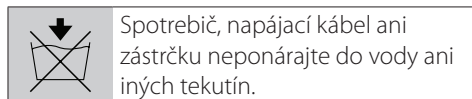
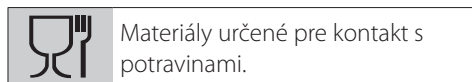
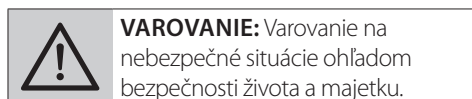
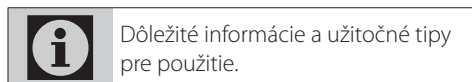
# Prečítajte si prosím najskôr tento návod na obsluhu!

Vážení zákazníci,

Ďakujeme za voľbu spotrebiča značky Beko. Dúfame, že získate optimálne výsledky z výrobku, ktorý bol vyrobený pomocou špičkovej a najmodernejšej technológie. Preto si prosím prečítajte celý návod na obsluhu skôr, ako výrobok použijete a uschovajte ho pre budúce použitie. V prípade odovzdania výrobku inej osobe, odovzdajte aj tento návod. Dodržiavajte všetky varovania a informácie z návodu.

## Objasnenie symbolov

V rôznych častiach návodu sa používajú nasledujúce symboly:



Tento spotrebič bol vyrobený v najmodernejších závodoch priateľských k životnému prostrediu.

Spotrebič vyhovuje WEEE smernici.



Neobsahuje PCB.  
Vyrobené v Číne.

## **1. Dôležité pokyny ohľadom bezpečnosti a životného prostredia..... 4**

- 1.1 Zhoda so smernicou WEEE a likvidácia starého spotrebiča:..... 8
- 1.2 Informácie o obaloch .....8
- 1.3 Tipy pre úsporu energie..... 8

## **2. Kompaktný smoothie mixér .... 9**

- 2.1 Prehľad spotrebiča ..... 9
- 2.2 Technické parametre .....10

## **3. Použitie..... 11**

- 3.1 Príprava .....11
- 3.2 Mixovanie .....11
- 3.3 Maximálne množstvá a čas spracovania.....12
- 3.4 Tipy pre mixovanie.....13

## **4. Informácie..... 14**

- 4.1 Starostlivosť a čistenie .....14
- 4.2 Uskladnenie .....14
- 4.3 Manipulácia a preprava .....14

## Dôležité pokyny ohľadom bezpečnosti a životného prostredia

Pred používaním tohto spotrebiča si prosím pozorne prečítajte tento návod na obsluhu! Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, aby ste predišli poškodeniu v dôsledku nesprávneho používania!

Ponechajte si tento návod na obsluhu pre jeho budúce použitie. V prípade odovzdania tohto spotrebiča ďalšej osobe, je potrebné odovzdať taktiež tento návod na obsluhu.

- Tento spotrebič je určený len pre súkromné domáce použitie a nie je vhodný na profesionálne kateringové účely. Nesmie sa používať na komerčné účely.

- Čepele sekacej jednotky sú veľmi ostré!

Manipulujte s nimi veľmi opatrne, hlavne v priebehu vyberania a čistenia, aby nedošlo k poraneniam, preto dodržiavajte všetky pokyny.

- Skontrolujte, či parametre elektrickej siete zodpovedajú údajom na výrobnom štítku spotrebiča. Jediný spôsob odpájania spotrebiča od napájania elektrickou energiou je ten, keď vyťahnete zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Pre zvýšenú ochranu by mal byť tento spotrebič pripojený k ochrannému prúdovému systému s hodnotou do 30 mA. Požiadajte o pomoc elektrikára.
- Neponárajte kryt motora, napájací kábel ani zástrčku do vody alebo iných tekutín. Nedržte ich pod tečúcou vodou. Len veko a plastový džbán je možné bezpečne čistiť vodou a umývať v umývačke riadu.

## Dôležité pokyny ohľadom bezpečnosti a životného prostredia

- Odpojte zástrčku napájacieho kábla po použití spotrebiča, pred čistením spotrebiča alebo pri opustení miestnosti a aj sa vyskytne nejaký problém. Pri odpájaní spotrebiča neťahajte za napájací kábel.
- Napájací kábel neskrúcajte ani neohýbajte a nevedte ho cez ostré hrany, aby sa zabránilo akémukoľvek poškodeniu.
- Napájací kábel uchovávajte čo najďalej od horúcich plôch a otvoreného ohňa.
- Pre napájanie spotrebiča nepoužívajte predlžovací kábel.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič, ak je napájací kábel alebo samotný spotrebič poškodený.
- Za žiadnych okolností spotrebič nerozoberajte. Žiadne záručné nároky nie sú akceptované pri škodách spôsobených nesprávnou manipuláciou.
- Tento spotrebič nesmie byť používaný deťmi. Uchovávajte spotrebič a jeho napájací kábel čo najďalej od detí.
- Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Spotrebič by nemali používať nasledujúce osoby, vrátane detí: osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami a taktiež osoby s nedostatkom skúseností a vedomostí. Nevzťahuje sa to na vyššie uvedené osoby vtedy, ak boli poučené o používaní spotrebiča alebo ak ho používajú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Deti by mali byť neustále pod dohľadom na zaistenie toho, že sa nebudú hrať so spotrebičom.
- Tento spotrebič nesmú používať deti.

## Dôležité pokyny ohľadom bezpečnosti a životného prostredia

- Nenechávajte spotrebič bez dozoru v priebehu jeho používania. Mimoriadna opatrnosť je odporúčaná pri používaní spotrebiča v blízkosti detí a osôb s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami.
- Pred prvým použitím spotrebiča dôkladne vyčistite všetky časti, ktoré prichádzajú do kontaktu s potravinami. Podrobnejšie informácie nájdete v časti „Čistenie a údržba“.
- Nikdy nepoužívajte ani umiestňujte žiadnu časť tohto spotrebiča na alebo do blízkosti horúcich povrchov, ako je napríklad plynový horák, varný panel alebo vyhriata rúra.
- Nepoužívajte spotrebič na nič iné, ako je určený.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič na alebo v blízkosti horľavých alebo zápalných miest a materiálov.
- Spotrebič používajte len s dodávanými časťami.
- Nepoužívajte spotrebič s vlhkými alebo mokrymi rukami.
- Nikdy neumiestňujte spotrebič, jeho príslušenstvo, napájací kábel alebo zástrčku na horúce povrchy, ako sú plynové alebo elektrické horáky alebo horúce povrchy rúry a nikdy ho nepoužívajte s horúcimi tekutinami alebo pokrmom. Pred používaním spotrebiča nechajte horúci pokrm a tekutiny vychladnúť na minimálne 80 °C alebo menšiu teplotu.
- Spotrebič vždy používajte na stabilnom, rovnom, čistom, suchom a nekĺzavom povrchu.
- Dbajte na to, aby pri používaní spotrebiča nedošlo k nebezpečenstvu, ako je napríklad náhodné vytiahnutie napájacieho kábla alebo aby niekto nezakopol o kábel.
- Spotrebič umiestnite tak, aby bola zástrčka vždy prístupná.

## Dôležité pokyny ohľadom bezpečnosti a životného prostredia

- Sekacia čepeľ je veľmi ostrá! V priebehu čistenia manipulujte so sekacou jednotkou veľmi opatrne, aby nedošlo k poraneniam.
  - Nepoužívajte spotrebič vtedy, ak je sekacia jednotka poškodená alebo vykazuje známky opotrebovania.
- Nikdy nečistite spotrebič holými rukami.
- Nikdy sa nepokúšajte používať spotrebič bez nainštalovaného veka.
  - Nepokúšajte sa odpájať veko dovtedy, pokiaľ sa sekacie čepele úplne nezastavia.
  - Na odstránenie ingrediencií z plastového džbánu je možné použiť stierku. Skôr ako to začnete vykonávať, musíte spotrebič vypnúť.
  - Nikdy nepoužívajte spotrebič dlhšie, ako je potrebné na spracovanie pokrmu.
  - Odstráňte z pokrmu kosti a kôstky, aby nedošlo k poškodeniu sekacej čepele a spotrebiča.
  - Tento spotrebič je určený len na krátke úseky používania a mal by byť v nepretržitej prevádzke maximálne len 1 minútu. Po použití, nechajte spotrebič dostatočne vychladnúť.
  - Nepoužívajte spotrebič na drvenie kociek ľadu.
  - Pred výmenou príslušenstva alebo priblížením sa k pohybujúcim sa častiam spotrebiča, vždy spotrebič vypnite a odpojte ho od elektrickej siete.

## 1.1 Zhoda so smernicou WEEE a likvidácia starého spotrebiča:



Tento spotrebič neobsahuje škodlivé a zakázané materiály špecifikované v „Nariadení o dozore nad odpadom z elektrických a elektronických

zariadení“ vydaného Ministerstvom životného prostredia a územného plánovania. Vyhovuje WEEE nariadeniu. Tento spotrebič bol vyrobený z dielov špičkovej kvality a materiálov, ktoré je možné opätovne použiť a sú vhodné na recykláciu. Spotrebič preto na konci jeho životnosti nelikvidujte spoločne s bežným komunálnym odpadom. Odneste ho na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Ohľadom možnosti zberu kontaktujte miestnu správu. Pomôžte pri ochrane životného prostredia a prírodných zdrojov recykláciou starých produktov.

## 1.2 Informácie o obaloch



Obalové materiály tohto spotrebiča sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s národnou

legislatívou. Obalové materiály nelikvidujte spoločne s domovým alebo iným odpadom. Odneste ich na príslušné zberné miesto špecifikované miestnou správou.

## 1.3 Tipy pre úsporu energie

Potraviny nakrájajte na malé kúsky pred vložením do spotrebiča, podľa pokynov v návode. Dodržiavajte ďalšie návodom stanovené pokyny a časy. Zvoľte nízku rýchlosť, ak je vhodná pre pripravovaný pokrm. Po použití spotrebič vypnite a odpojte od elektrickej siete.



## 2 Kompaktný smoothie mixér

### 2.1 Prehľad spotrebiča



## 2 Kompaktný smoothie mixér

1. Džbán (x2)
2. Sekacia jednotka
3. Motorová jednotka
4. Tlačidlo nízkej rýchlosti „I“
5. Tlačidlo vysokej rýchlosti „II“
6. Protišmyková nožička
7. Navíjač kábla
8. Veko

### 2.2 Technické parametre

**Napájanie:** 220 - 240 V~, 50/60 Hz

**Výkon:** 350 W

Právo na technické a dizajnové zmeny vyhradené.

Hodnoty, ktoré sú deklarované v označení umiestnenom na vašom spotrebiči alebo v iných tlačенých dokumentoch dodaných so spotrebičom, predstavujú hodnoty získané v laboratóriách podľa príslušných noriem. Tieto hodnoty sa môžu líšiť podľa použitia spotrebiča a okolitých podmienok.

## 3 Použitie

### 3.1 Príprava



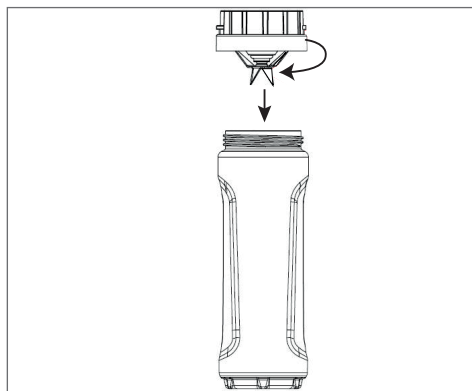
**VAROVANIE:** Vypnite spotrebič a odpojte od elektrickej siete pred výmenou nástavcov alebo manipuláciou s dielmi rotujúcimi počas prevádzky.

1. Odstráňte všetky obaly a nálepky a zlikvidujte ich v súlade s platnými predpismi.
2. Zoberte celú motorovú jednotku (3) a postavte ju na rovný povrch, napríklad na kuchynskú linku.



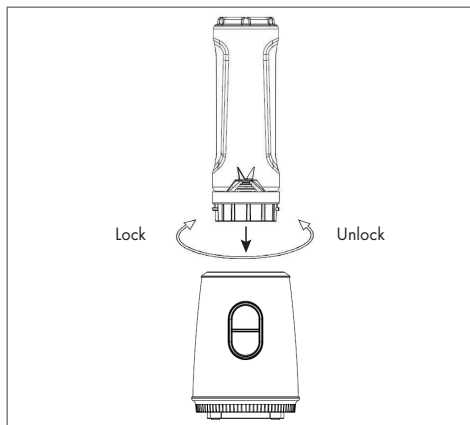
**VAROVANIE:** Čepel' (2) zariadenia je veľmi ostrá! Manipulujte s ňou veľmi opatrne, hlavne pri čistení, aby ste zabránili zraneniu.

3. Vyčistite všetky diely s výnimkou motorovej jednotky (3) podľa popisu v časti „Starostlivosť a údržba“.
4. Potom zostavte nádobu v opačnom poradí.
5. Umiestnite sekaciu jednotku (2) na džbán (1) otočením v smere hodinových ručičiek. Môžete vidieť smer šípky „lock“ v spodnej časti sekacej jednotky (2).



6. Umiestnite džbán (1) na motorovú jednotku (3). Zaistíte džbán v smere hodinových ručičiek podľa šípky „lock“ na motorovej jednotke (3).

7. Otočením proti smeru hodinových ručičiek uvoľníte džbán (1).



Uistite sa, či výstupky na spodnej strane džbánu (1) dosadli do motorovej jednotky (3).

8. Potraviny nakrájajte na malé kúsky predtým, ako použijete spotrebič.

### 3.2 Mixovanie

1. Spotrebič postavte na rovný a suchý povrch. Protisklzné nožičky (6) zaisťujú stabilitu spotrebiča.
2. Uistite sa, či je napájací kábel odpojený od elektrickej zásuvky.
3. Zložte džbán (1) z motorovej jednotky (3); otočte džbán proti smeru hodinových ručičiek a zdvihnite ho hore; Otočte sekaciu jednotku (2) a otočte v smere hodinových ručičiek.
4. Teraz dajte ingrediencie na mixovanie do džbánu (1). Ingrediencie by mali byť približne 2 - 5 cm dlhé.



Pridajte vodu na zaistenie plynulej činnosti mixovania.

## 3 Použitie



Zmixujte 3 jednotky tvrdých potravín a 2 jednotky vody na dosiahnutie hladkej zmesi (napríklad: 60 g tvrdých potravín a 40 ml vody).



**VAROVANIE:** Nepridávajte ani nemiešajte horúce potraviny alebo tekutiny do džbánu (1). Ak mixujete polievku, uistite sa, či má teplotu do 40 °C.



**VAROVANIE:** Nezapínajte prázdny spotrebič (bez potravín).



**VAROVANIE:** Nikdy nenechávajte pracovať sekáciu jednotku bez nasadenia džbánu na motorovú jednotku (3).

- Zatvorte nádobu sekacou jednotkou (2).
- Umiestnite nádobu na motorovú jednotku vo vzpriamenej polohe tak, aby sekacia jednotka (2) smerovala dole.



**VAROVANIE:** Nikdy nepohybujte ani neotáčajte džbánom po správnom umiestnení na miesto.

- Pripojte zástrčku k vhodnej elektrickej zásuvke.
- Nastavte požadovanú rýchlosť mixovania (4) alebo (5).



Pre použitie mixéra s nízkou rýchlosťou (4), otočte ovládač (9) na „I“.



Ak chcete mixovať s vysokou rýchlosťou (5), stlačte regulátor rýchlosti „II“.



**VAROVANIE:** Nikdy nepoužívajte mixér dlhšie ako 1 minútu, mohlo by dôjsť k prehriatiu.



**VAROVANIE:** Po 1 minúte prevádzky nechajte spotrebič pred opätovným použitím vychladnúť.



**VAROVANIE:** Pred zložením džbánu (1) z motorovej jednotky (3) sa uistite, či je motor vypnutý a úplne sa zastavil.



**VAROVANIE:** V priebehu prevádzky mixéra, nevkladajte do džbánu (1) žiadne cudzie predmety (škrabku, vidličku a pod.).

- Odpojte zástrčku od elektrickej zásuvky.
- Zložte džbán (1) z motorovej jednotky (3) otočením džbánu (1) proti smeru hodinových ručičiek.
- Otočením proti smeru hodinových ručičiek zložte sekáciu jednotku (2) a nasadte veko (8) na džbán (1).

### 3.3 Maximálne množstvá a čas spracovania

- Pozrite si tabuľku s uvedenými maximálnymi množstvami a časmi spracovania.

Ingrediencie	Maximálne množstvo	Čas spracovania
Ovocie	100 - 200 g	20 - 30 sekúnd
Ovocná šťava	100 - 200 g ovocia + vody (voliteľné)	20 - 30 sekúnd
Mliečny koktail	100 g ovocia + 300 ml mlieka	20 - 30 sekúnd

### 3.4 Tipy pre mixovanie

- Pri mixovaní tuhých potravín, napríklad surovej zeleniny, vareného alebo surového mäsa a ovocia, ich vždy nakrájajte na 2 - 5 cm kúsky skôr, ako ich vložíte do džbánu (1). Nemixujte súčasne viac ako 2 šálky týchto potravín. Urýchlite proces mixovania a znížite opotrebovanie sekacích nožov.
- Do džbánu (1) vždy pridajte najskôr tekuté ingrediencie, ak nie je v recepte uvedené inak.
- Pre mixovanie nápojov, dajte všetky ingrediencie do džbánu (1) súčasne.
- Zabráňte nadmernému mixovaniu. Obvykle stačí niekoľko sekúnd.
- Nadmerné mixovanie spôsobí kašovitú zmes.

### 4.1 Starostlivosť a čistenie



**VAROVANIE:** Na čistenie nikdy nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá, drsné čističe, kovové predmety alebo tvrdé kefky.



**VAROVANIE:** Nože (2) mixéra sú veľmi ostré! Manipulujte s nimi veľmi opatrne, aby ste zabránili poraneniu.



**VAROVANIE:** Spotrebič nikdy nečistite holými rukami.



**VAROVANIE:** Nádobu vyčistite po každom použití. Nenechávajte zvyšky potravín prischnúť vo vnútri nádoby. Neskôr sa ťažšie odstraňujú.



**VAROVANIE:** Nepoužívajte vriacu vodu. Ložiska sekacej jednotky (2) sú vybavené mazadlami; vystavenie vriacej vode môže ložiská poškodiť a skrátiť tak životnosť mixéra.

1. Spotrebič vypnite a odpojte od elektrickej zásuvky.
2. Nechajte spotrebič vychladnúť.
3. Zložte džbán (1) z motorovej jednotky (3). Vypláchnite vodou pre odstránenie veľkých zvyškov nahromadených v nádobe.
4. Vráťte džbán (1) na motorovú jednotku (3).
5. Nalejte 1 až 1 ½ šálky teplej vody s niekoľkými kvapkami saponátu na umývanie riadu do džbánu (1) a na niekoľko sekúnd zvolte rýchlosť „II“. Zložte džbán (1) z motorovej jednotky (3) a vypláchnite vodou. V prípade potreby tento proces zopakujte.



Neponárajte motorovú jednotku alebo sekáciu jednotku do tekutín, ani ich neumývajte v umývačke riadu. V umývačke riadu môžete umývať len veko (8) a džbán (1).

6. Na čistenie vonkajšieho povrchu spotrebiča použite vlhkú utierku a trochu čistiaceho prostriedku.
7. Motorovú jednotku (3), sekáciu jednotku (2) a veko (8) utrite pred ďalším použitím utierkou.

### 4.2 Uskladnenie

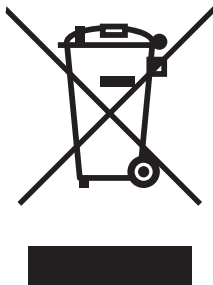
- Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať, starostlivo ho uskladnite.
- Odpojte ho od elektrickej zásuvky, nechajte vychladnúť a úplne vysušte.
- Neobvívajte napájací kábel okolo spotrebiča.
- Spotrebič uložte na chladnom, suchom mieste.
- Uistite sa, či je spotrebič uložený mimo dosahu detí.

### 4.3 Manipulácia a preprava

- V priebehu manipulácie a prepravy, uložte spotrebič do jeho pôvodného obalu. Obal chráni spotrebič pred jeho poškodením.
- Na spotrebič alebo na balenie nedávajte ťažké predmety. Mohlo by dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Pád spotrebiča môže spôsobiť jeho nefunkčnosť alebo trvalé poškodenie.

# Poznámky

# Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

## Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

## Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii.

Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.